

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

گریزگاه بیگاهی

در شرح فصوص شیخ طایی (۴۵)

پنجشنبه ۲۷-۰۷-۱۴۳۴؛ ۱۶-۰۶-۱۳۹۲-۰۲-۰۶؛ ۱۳۹۲-۰۶-۰۶

I. متن و ترجمه:

وَ هَذَا كُلُّ مِنْ أَعْطِيَاتِ حَقِيقَةِ الْحُضْرَةِ الْمُتَجَلِّي فِيهَا الَّتِي أَنْزَلَهَا مَنْزِلَةُ الْمَرْأَى. فَمَنْ عَرَفَ اسْتِعْدَادَهُ عَرَفَ قَبُولَهُ، وَ مَا كُلُّ مِنْ عَرَفَ قَبُولَهُ يَعْرِفُ اسْتِعْدَادَهُ إِلَّا بَعْدَ الْقَبُولِ، وَ إِنْ كَانَ يَعْرِفُهُ مُجْمَلًا. إِلَّا أَنَّ بَعْضَ أَهْلِ النَّظَرِ مِنْ أَصْحَابِ الْعُقُولِ الْعَسِيَّةِ يَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ، لَمَّا ثَبَّتَ عِنْدَهُمْ أَنَّهُ فَعَالٌ لِمَا يَشَاءُ، جَوَّزُوا عَلَى اللَّهِ تَعَالَى مَا يُنَاقِصُ الْحُكْمَةَ وَ مَا هُوَ الْأَمْرُ عَلَيْهِ فِي نَفْسِهِ.

تمام این‌ها از عطایای حقیقت حضرتی است که تجلی در آن صورت می‌گیرد، که ما آن را به منزله آینه‌ها قرار دادیم. پس هر که شناخت استعداد خود را، شناخته باشد قبول خود را، ولی چنان نیست که هر کس شناخت قبولش را، بشناسد استعدادش را، مگر بعد قبول گرچه بشناسد آن را به اجمال، جز آن که بعضی از اصحاب عقل‌های ضعیفه بر آنند که چون نزدشان ثابت شده که خدا هرچه خواهد انجام می‌دهد، بر خدا روا داشته‌اند آنچه را کاستی حکمت است در حالی که واقعیت چنین نیست.

وَ لَهُذَا عَدَلَ بَعْضُ النُّظَارِ إِلَى نَفِيِ الْإِمْكَانِ وَ إِثْبَاتِ الْوُجُوبِ بِالذَّاتِ وَ بِالْعَيْنِ. وَ الْمُحَقِّقُ يُثِبِّتُ الْإِمْكَانَ وَ يَعْرِفُ حَضْرَتَهُ، وَ الْمُنْكِنُ مَا هُوَ الْمُنْكِنُ وَ مِنْ أَئْنَ هُوَ مُمْكِنٌ وَ هُوَ يُعْبَرُهُ وَاجِبٌ بِالْعَيْنِ، وَ مِنْ أَئْنَ صَحَّ عَلَيْهِ اسْمُ الْعَيْنِ الَّذِي اقْتَضَى لَهُ الْوُجُوبَ. وَ لَا يَعْلَمُ هَذَا التَّقْصِيلُ إِلَّا الْعُلَمَاءُ بِاللَّهِ خَاصَّةً. و برای همین، برخی از اهل نظر میل کرده است به نفی امکان و اثبات وجود بالذات و بالغیر، ولی محقق امکان را اثبات می‌کند، و می‌شناسد حضرتش را، و ممکن را، و آنچه را ممکن است، و از کجا او ممکن است، و [می‌داند که] او خود همان واجب بالغیر است، و از کجا این اسم غیر، که مقتضی وجود برای او شده است، بر او صادق آمده است.

وَ عَلَى قَدَمِ شَيْتٍ يَكُونُ آخِرُ مَوْلُودٍ يُولَدُ مِنْ هَذَا الْوَعِ الْإِسْلَامِيِّ. وَ هُوَ حَامِلُ أَسْرَارِهِ، وَ لَيْسَ بَعْدَهُ وَلَدٌ فِي هَذَا التَّوْعِ. فَهُوَ خَاتَمُ الْأَوْلَادِ. وَ ثُوَّلَدَ مَعَهُ أَكْثَرُ لَهُ فَتَخْرُجُ قَبْلَهُ وَ يَخْرُجُ بَعْدَهَا يَكُونُ رَأْسُهُ عِنْدَ رَجْلِهِا. وَ يَكُونُ مَوْلُودُهُ بِالصِّينِ وَ لَعْنَهُ لُغَةُ أَهْلِ بَلْدِهِ. وَ يَسْرِي الْعُقُومُ فِي التِّجَالِ وَ النِّسَاءُ فَيَكْتُرُ النِّكَاحُ مِنْ عَيْنِ وَلَادَةٍ وَ يَدْعُوُهُمْ إِلَى اللَّهِ فَلَا يُجَابُ. فَإِذَا قَبَضَهُ اللَّهُ تَعَالَى وَ قَبَضَ مُؤْمِنِي زَمَانِهِ بَقِيَ مِنْ بَقِيَ مِثْلُ الْبَهَائِيِّ لَا يُجْلُونَ حَلَالًا وَ لَا يُجْرِمُونَ حَرَامًا، يَتَصَرَّفُونَ بِحُكْمِ الْطَّبِيعَةِ شَهَوَةً مُجَرَّدَةً عَنِ الْعُقْلِ وَ الشَّرِعِ فَعَلَيْهِمْ نَفُومُ السَّاعَةِ.

و بر قدم شیث خواهد بود آخرین مولودی که از این نوع انسانی متولد می‌شود، و او حامل اسرار اوست، و بعد از او فرزندی از این نوع نباشد. پس، او خاتم فرزندان باشد، و با او خواهری برایش زاییده شود که پیش از او بیرون آید، و او بعد از آن خواهر خارج گردد، که سر او نزد پاهای آن خواهر باشد، و زادگاه او در چین است، و لغت او لغت اهل سر زمینش باشد، و نازایی ساری شود در همه مردان و زنان، و زناشویی‌های بدون زیمان بسیار گردد، و او مردم را به خدای خواند، و جواب داده نشود. چون خدای تعالی بگیرد او را و بگیرد مؤمنین زمانش را، باقی مانند کسانی که باقی می‌مانند چون حیوانات زبان بسته، که حلالی را حلال نمی‌دانند، و حرامی را حرام نمی‌شمارند، تصرف می‌کنند به حکم طبیعت از روی شهوت، بدون عقل و شرع، و بر آنها ساعت قیام کرده باشد.

2. اشاره: استاد عارف، آیة الله حسن زاده آملی - حفظه الله تعالى - در پایان شرح فص شیث، بدون شرح این کلمات شیث، چنین می‌فرماید:

در اینجا فص شیث را خاتمه می‌دهیم. چند جای گفتار شیخ را چه در این فص و چه در فص آدمی متعدد نیاوردیم تا وقتی در فرارسد و در آخر این بحث که راجع به تمثیل ملکات اشاره‌ای شد بسیاری از اسرار روایات را برای ما حل می‌کند و در فصهای بعدی پاره‌ای از این مطالب بهتر و بیشتر خود را نشان می‌دهند. گرچه در آمدن ملکات و علوم و معارف به صور مثالی، بخصوص صور شریفه ارواح مؤمنین و کملین به ویژه سفرای الهی را دیدن و از زبان آنها حرف شنیدن لذیذ است ولی فوق آن که رؤیت بی‌مثال است که کشف عقلی است شیرین‌تر و قوی‌تر است و "الی الله تصیر الأمور".

3. شرح پارسا: خواجه محمد پارسا این کلمات شیخ را چنین توضیح داده است:

شرح: چون درین مرتبه مبدیت روشن کرده بود، و آن اولیتی بود که شیث را بود، زیرا که او اول مولودی بود که حق تعالی - او را به آدم بخشید، خواست تا در مقابل هر اولی آخری مناسب آن اول، به جهت ارتباط اولیت و آخریت، روشن گرداند. و مرتبه ختم که آخریت است مثل آن بود. لا جرم بعد ازین به بیان اوصاف کمالیت آخر مولود مشغول گشت و فرمود که ازین نوع انسانی، آخرین مولودی که باشد، ولی باشد، که حامل اسرار شیث و خازن علوم او باشد.

و هر چه از علم اسمای حق بر شیث- علیه السلام- مکشوف بود بر وی نیز مکشوف بود. و آن معانی از حضرت به وی موهبتی باشد که واسطه در میان نباشد. و آن شخص خاتم ولایت عامه گردد؛ تا بعد از وی سدّ باب ولایت شود. و ولایت به وی ختم گردد. و جمیع اولیا همه در ولایت اولاد وی اند. و بعد از وی ولدی دیگر درین نوع انسانی مولود نشود. و مراد از آن که گفت ولادت او در صین باشد، یعنی، آن خاتم از عجم بود. و هم شیخ در عنقای مغرب به این لفظ تصویر کرده که: هو أَيُّ الْخَاتِمُ مِنَ الْعَجْمِ لَا مِنَ الْأَرَبِ. و غرض از آن که فرمود که با وی خواهی در وجود آید، آن بود که آخرین ولادت مانند ولادت اول باشد.

چنانچه آفرینش حوا به آدم بود. چون اول مولود مذکوری و مؤنثی بود، آخرین مولود هم مذکوری و مؤنثی بود؛ و مراد از قیامت، قیامت کبرا است که در آن روز عالم همه در حق فانی گردید؛ و فنای ایشان سبب وصال ایشان گردد. اما نسبت با عالم صغیر، آدم روح کلی بود که همه ارواح اولاد ویند. و شیث روح جزویست که متعلق به بدن است. و مراد از مولود آخرین قلب است که حامل اسرار روح است، و اوست که مظہر مرتبه جمع است که ورای آن هیچ مرتبه نیست، و این جمعیت در آخر مقامات سالک حاصل می‌شود. و مراد از خواهر وی درین نشأت انسانیت، نفس حیوانیت است، که پیش از قلب متولد گشته است و در ولادت او، که اول ظهور وی است. مطیع نفس است. پس قوت شهوت و غضب، که هر دو به مثبت دو قسم اند من نفس را، که در میادین لذات و فلووات مألوفات و استیفادی شهوات، به آن می‌پویند. و چون دل به تربیت روح کلی، از شیر علم لذتی نشو و نماگرفت و به سن تمايز میان ظاهر و باطن رسید و به حد بلوغ معارف حقیقت در آمد، چنانکه نفس داعی او بود به شهوات و لذات نفسانی، او داعی نفس گردد به معارف حقایق و معانی. و چون زمان استعدادات به آخر رسد، و اوان قابلیت منقضی شود، در نفس اثر اجابت آن پیدید آید، و علت عقم در رجال و نساء، قوای فاعله و منفعله سرایت کند، و هیچ موجود از ایشان در وجود نیاید که به مرتبه دل رسد. و چون حق- عز و علا- فبض این دل کند به نجای ذاتی، تا در تحت اشعة جمال فانی گردد و مؤمنان زمان وی، که قوای روحانی و فلکی اند در آن تجلی فانی شوند، قوای نفسانی و صور جسمانی بماند به صور بهایم، که اصلاً استعداد ترقی در ایشان «۱» نماند؛ نه ظلمت از نور داند و نه ترح از سور شناسند؛ به مجرد شهوت و محض استیفادی لذات بهیمی مشغول گرددند فارغ از حد شرع، تا قیامت صغیری در رسد. و السلام.

4. شرح جندی: در شرح فصوص الحكم مويدالدین (۲۸۴-۲۸۱) چنین آمده است:

شیخ- رضی الله عنه- فرمود: و على قلم شیث یکوئ آخر مولود یوْلَدٌ من هذا النوع الإنساني. و هو حامل أُسْرَاره، و ليس بعدهَ ولدٌ في هذا النوع. فهُوَ خاتَمُ الْأَوْلَادِ. و تُولَدَ مَعَهُ أَحَدٌ لَهُ فَتَخْرُجُ ثَبَّلَهُ وَ يَجْوِعُ بَعْدَهَا يَكُونُ رَأْسُهُ عِنْدَ رِجْلِهَا. وَ يَكُونُ مُولَدُهُ بِالصَّبَّينِ وَ لَعْنَةُ أَعْلَمُ أَهْلِ بَلْدِهِ. وَ يَسْرِي الْعَفْمُ بِالرِّجَالِ وَ النِّسَاءِ فَيُكَلُُ التِّكَالُعُ مِنْ عَيْنٍ وَ لَادَةً وَ يَدْعُوْهُمْ إِلَى اللَّهِ فَلَا يُجَابُ. إِنَّا فَبَضَّةُ اللَّهِ تَعَالَى وَ قَبْضَ مُؤْمِنٍ زَمَانِهِ يَقْبِي مَنْ بَقَيَ مِثْلُ الْهَائِمِ لَا يُجُلُونَ حَلَالًا وَ لَا يُجُرُّمُونَ حَرَامًا، يَتَصَرَّفُونَ بِحُكْمِ الطَّبِيعَةِ شَهُوَةً مُجَرَّدةً عَنِ الْعُقْلِ وَ الشَّرْعِ فَعَيْنُمْ يَقْوُمُ السَّاعَةُ.

و بر قلم شیث خواهد بود آخرین مولودی که از این نوع انسانی متولد می‌شود، او حامل اسرار اوست، و بعد از او فرزندی از این نوع نباشد. پس، او خاتم فرزندان باشد، و با او خواهی برایش زاییده شود که پیش از او بیرون آید، و او بعد از آن خواهی خارج گردد، که سر او نزد پاهای آن خواهی باشد، و زادگاه او در چین است، و لغت او لغت اهل اهل زمینش باشد، و نازایی ساری شود در همه مردان و زنان، و زناشویی‌های بدون زایمان بسیار گردد، و او مردم را به خدای خواند، و جواب داده نشود. چون خدای تعالی بگیرد او را و بگیرد مؤمنین زماش را، باقی مانند کسانی که باقی می‌مانند چون حیوانات زبان بسته، که حالی را حلال نمی‌دانند، و حرامی را حرام نمی‌شمارند، تصرف می‌کنند به حکم طبیعت از روی شهوت، بدون عقل و شرع، و بر آنها ساعت قیام کرده باشد.

این عبد می‌گوید: بدان که چون آمد- علیه السلام- صورت ظاهريّ أحاديث جمع جميع کمالات أسمائی الإلهيّ ربّانیّ و کیانی است، که ظهور مواهب جودی امتنانی به توسط او و در او به نحو وحدانی جمعی است، سپس ظهور تعینات از ناحیه او به حسب حقائق اول و حروف اول و بر ترتیب‌شان در وجود فرزندان است، پس أولین تعینات بعد او- چنانچه بدان اشاره فرمود- از مرتبه فیض است، و لیکن تعین فیض و تحقیق آن نباشد مگر بین مفیض فیض و بین مفاض علیه، و مفیض الله فعل است، و فیض او، که همان عطاء و بهبهی اوست بر دو وجه است، ذاتی و اسمائی، و مفاض علیه همان عالم است.

و عالم دو عالم است، عالم جمع و عالم تفصیل، و ظهور اسماء در عالم تفصیل است، و ظهور جمع ذاتی در عالم جمع، و باید که حقیقت هبه این دو وجه را داشته باشد، و ظهور هبه از سوی قابل انفعالی، و از سوی واهب فعلی است.

و حقیقت هبه دو نسبت ذاتی با فاعل و منفعل دارد، و تعین فیض در مراتب تفصیل فقط به حسب این دو وجه است، و آن از سوی فاعل تعین اسماء الإلهيّ کمالی در قابلیات کمل آنیباء است، و از سوی انفعال تعین کمل آمنیین در مظہریت آن کمالات اسمائی است. پس، آدم- علیه السلام- مظہر احادیث جمع اسماء و مظہر نفس واحد است، و از حیث اعتبار ذاتیت ذات و إطلاق آن، تجلی و اسم و صفت و حکم و وصفی نباشد.

و اعتبار دوم موجدیت ذات و مفیضیت و مبدئیت آن است، و ظاهر می‌شود به حسب إطلاق و تقید، و فعل و انفعال، و أسماء ذات. پس، در پدر دوم - که همان شیث، علیه السلام، باشد. تعین سر مرتبه فیاضیت و هبه و جود باشد، سپس تعین مواهب و حکم إلهی و رحمانی ذاتی در کمل انبیاء بعد شیث. علیه السلام، چنانچه به زودی خواهد آمد، چه او مظہر احادیث جمع فیض رحمانی و علوم و هبی روحانی نورانی است.

پس، أولین تعین أسماء در مرتبه جمعیت انسانی بعد مرتبه فیض با شیث. علیه السلام. است، و آن با تجلیات تنزیهی در نوح-علیه السلام. است بعد کمال ظهور اسرار تشییه با قوم نوح، و نوح صورت احادیث جمع تنزیهات توحیدی است، و مظہر تجلیات أسماء سلبی مفیض نزاهت و طهارت إلهی، و أمّت او- که قبول نکرند دعوت او را- مظاہر تشییه بودند، که تشییه کرند صور جسمانی را به صور أسمائی إلهی نبوي.

سپس، مرتبه تقدیس و نزاهت و طهارت بالفعل در إدريس- علیه السلام. است.

سپس، تفصیل یافت حقائق نبوی، بعد تعین شان و ظهور احادیث جمع کمالات، در ابراهیم- علیه السلام. و تحقق إمامت او در اولادش، سلیمان- علیه السلام. در مرتبه ظاهیرت احادیث جمع کمالات أسمائی، و کامل شد در داود و سلیمان- علیه السلام. سپس، ابتدأ فرمود به ظهور مرتبه جمع در باطن، در کسانی که بعد سلیمان بودند تا عیسی- علیه السلام. تا آن ظاهر شد کمال دعوت بطون در او.

سپس، کامل شد امر در مرتبه احادیث جمع جمع أسماء و ذات در مقام فردیت کمالی برزخی با محمد- علیه الصلاة والسلام. سپس، ابتدأ فرمود به صور کمالی أحدی جمعی در مرتبه باطن و ولایت با آدم الأولیاء، و همان أولین ولی مفرد در ولایت به ارث برده شد از نبوت ختمی محمدي است، و او همان علی بن أبي طالب- علیه الصلاة والسلام. است، و ظاهر شد حقائق جمعی کمالی- به نحو أحدی جمعی- در مظاہر کمالات انسانی أحدی جمعی از أولیاء و ورثه محمدین الإلهین تا آن که ختم شد ولایت عامه به عیسی بن مریم- علیه السلام.

و چون به انتهاء رسید مراتب تفصیل وهبی به نحو جمع و تفصیل در صورت‌های جمعی کمالی انسانی، و در صورت‌های تفصیلی فرقانی، نورانیتش در کمل انبیاء و أولیاء، و ظلمانیتش در فرعنه و جباره و مرده و عفاریت، به نحو تمام، ظاهر شد ختمیت مرتبه هبها که مفتح و مختتم بود از شیث. علیه السلام. در آخرین مولودی که متولد می‌شود از نوع انسانی، که همان صورت ختمیت مرتبه هب أحدی جمعی کمالی انسانی باشد.

توأمان بودنش إشارة است به آن که هبہ ذاتی و أسمائی است، و ذاتی فعلی عالی مذکور باشد، و أسمائی انفعالی سفلی مؤنث باشد، و آن به خاطر ذلك تقابلی است که در آن است.

و خروج اثنی قبل ذکر إشارة است به این که مظاہر اسمائی ظاهیرت هبہ هستند، و آنها ظاهر و آشکار می‌شوند قبل هبہ ذاتی أحدی جمعی، و برای همین فرق سرش- که همان محل احادیث جمع قوای نفسانی او است، و رویشگاه اعصابی هستند که حس و حرکت به توسط آنهاست - بین دو پای اوست، زیرا احادیث جمع بین جمع اول است، و آن دو است عدد زوج.

و چنانچه افتتاح صور جمع اول ناتج اول از أبوین أول- يعني آدم و حواء- زوج زوج بود، و می‌زایید برای آدم در هر شکمی توأمان (دو قلو)، که این إشارة است به آن که ظهور دو مرتبه فعل و انفعال نتیجه حاصل از صورت احادیث جمع مظہریت کمالی بین دو مرتبه حق و خلق، أحدی جمعی است، همین گونه ختمیت یافت صورت بشریت، که نتیجه حاصل از این نوع است، زوج در صورت أحدی جمعی، و متولد شد خاتم أولاد با خواهش توأمان. این ضرب المثلی إلهی است برای این سر و إشارتی به اختتام این مرتبه وهبی و حکمت نفثی مفتح با آن در کلمه شبیثی، نه مطلق وهب، چه الله وهاب است به طور دائم، و لیکن مرتبه وهب حکمی أحدی جمعی کمالی ویژه خاتم صور وجودیة ظاهر شده أولاً در شیث، و خاتم أولاد آخرین صور مثیله إلهی‌ای هستند که مثل زده شده‌اند برای ختمیت این مرتبه برای کسی که بفهمد از الله، و "کانَ لَهُ قُلْبٌ أَوْ

اللَّهُ السَّمْعُ وَ هُوَ شَهِيدٌ" (٣٧: ٥٠ ق)

و چون این مرتبه- احادیث جمعی کمالی نفسی مخصوص به أولین صورت در این نوع آخر- ظاهر است در خاتم صور وجودی در دورترین مرتبه وجود و آخرين أنواع نیز، اختتام پذیرفت این مرتبه با خاتم أولادی که متولد شد در دورترین سر زمین، که چین باشد، سپس منع شد از ظهور، و در نتیجه، زاییده نمی‌شود بعد او انسانی. این إشارة است به آن که إزال حکمت‌های منتج کمال آخری به نهایت رسیده ، و اختتام یافته است این مرتبه، منقطع شده است این نوع در این نشأه و این دوره.

سپس، باقی می‌مانند بعد او شرار خلق، که نازل نمی‌فرماید الله سوی آنها حکمت را، پس، آنها حیواناتی باشند در صورت‌های انسانی برای إظهار کمال حقائق حیوانی طبیعی بهمی و سبیعی در صورت انسانی به نحو تمام بر اساس آنچه اقتضاء دارد طبیعت از حیث خودش، بدون وازعی (باز دارنده‌ای) عقلی، و مانعی حکمی یا شرعاً، پس بر آنها قیام کرده باشد ساعت.

و خاتم أولاد اکمل زمان خودش است، و برای اوست از علوم و هبی و حکمت‌های نفثی ظاهر در کلمه شبیثی تأمیرون بهره و بیشترین نصیب، و دعوت می‌کند سوی الله با أحکام حکمتش، ولی اجابت نمی‌شود دعوتش، پس قبض می‌فرماید او را الله به سوی خود، و قبض می‌فرماید همراه او و بعد او مؤمنین زمانش را.

و ولادت خواهرش قبل او نیز إشاره است به این که تحقّق مرتبه فاعلیّت بعد تعیّن مرتبه انفعال است، و ولادت او بعد خواهرش تصحیح ختمیّتش می‌باشد، زیرا اگر قبل خواهرش به دنیا می‌آمد، آن خواهر خاتم می‌بود، و برای همین، طرد نفرمود این حکمت‌ها را هر دو همزاد.

و قرار گرفتن سرش نزد دو پای او إشارتی است دیگر نیز به آن که أحديت جمعیٰ کمالی ختمی فقط بعد ظهور رتبه تفصیل ظاهر می‌شود برای تحقّق آخریّت. پس فهم کن!

و بدان که این حکمت نقشی مشتمل است بر مکافاتی عالی، و قواعدی علمی، و قوانینی کشفی حکمی، پس، تدبّر کن آنها را با فهم درخشنان خود، و با نور إيمان صائب خود تا دست یابی بر گنجینه‌های حکمت‌های نازل شده بر طریق ألم، از مقام أقدم، بر مظہر أکمل أجمع أتم، و منظر أحسن أعدل أقوم، محمد- صلی الله عليه و سلم.